

联合国



第五十一届会议

正式记录

第三委员会会议
第19次
1996年10月31日
星期四上午10时举行
纽约

第19次会议简要记录

主席：埃斯皮诺萨夫人(墨西哥)

目 录

议程项目105：联合国难民事务高级专员的报告：有关难民、回返者和流离失所者
问题和人道主义问题

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/51/SR.19
21 February 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午10时10分宣布开会。

议程项目105: 联合国难民事务高级专员的报告: 有关难民、回返者和流离失所者问题和人道主义问题(A/51/12和Add.1、A/51/206-S/1996/539、A/51/329、341、367和454)

1. 绪方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)介绍了她的报告(A/51/12和Add.1),她说联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)负责2 600多万人,其中半数以上是难民,其余的是回返者、国内流离失所者和受战争影响的民众。尽管世界许多地方在持久解决问题方面取得的进展,与1995年相比,难民人数也稍减少,但国际环境仍然变化无常,最近就有一些国家的人民由于武装冲突而背井离乡。今天,大会在45年以前赋予难民专员办事处的任务仍然有效。

2. 捐助国和避难国日益关切为难民提供无限期的保护和无限量的援助所需的费用。难民的流动可以威胁到国家、区域甚至国际安全,并引起庇护国经济和社会动荡。然而,她感谢许多国家继续对大量难民开放它们的边界。

3. 难民专员办事处有两个基本和密切相关的关切主题。第一是确保继续对难民得到保护的核心价值的承诺,尤其是不应强迫让人们返回其生命可能受到威胁的环境。有人出于政治、经济和军事目的滥用庇护制度,造成进退两难的情况,但无辜的受害者必须得到保护。难民专员办事处密切关注关于打击恐怖主义措施的辩论,不应让这些措施危害到为真正需要保护的人设立的庇护制度。第二项关切是确保有效解决难民危机。在寻求解决由于痛苦和制造分裂的冲突造成的流离失所问题的时候,往往出现进退两难,因为各方通常没有产生和保持真正和解的政治意愿。

4. 非洲大湖地区的局势就是人们必须面临复杂挑战的例子。扎伊尔东部的人道主义局势、政治和安全局势之间显然有关联,由于在遣返卢旺达难民方面缺乏进展,加重了紧张局势。最近爆发的暴力行为浪潮之前,坦桑尼亚联合共和国和扎伊尔各难民营拥有约160万卢旺达人,其中各种人混杂在一起,具有爆炸性,包括无辜的难

民、恫吓他人者、好斗份子和犯下种族灭绝罪行的罪犯。由于战火再次燃起,数以万计的难民和扎伊尔贫民再次纷纷逃命。难民专员办事处无法接触到50多万难民,正面临着另一场人道主义灾害。控制危机的步骤应包括立即谈判实现停火以便允许接触难民,提供援助并保护人道主义援助工作人员的安全。就中期而言,必须解决暴力行为的政治根源,以便开始向和解与持久和平进行艰难的过渡。只有取得重要和完全持久的政治解决才能结束这场灾难。

5. 波斯尼亚—黑塞哥维那的局势也说明了难民遣返与和解方面的挑战。预计有25万民众,其中大多数是国内流离失所者,已返回或定居在其群体占多数的地区。越过不同的实体界线的回返人数很少,并往往遇到严重的障碍。必须承认,人们有权返回家园,有必要寻求区域性和国内的备选解决办法。那些无法安全返回家园的人不应强迫返回。她对反复推迟计划中的市级选举表示失望,这些选举可为和解与建立信任提供重要的机会。应向有关各方明确指出国际社会希望它们遵守在《代顿协定》中作出的承诺。不可能对那些不断反对难民专员办事处人道主义任务的当局提供无限量的支助。

6. 尽管在大湖地区和波斯尼亚—黑塞哥维那遇到种种困难,但在世界其他地区仍取得了进展。自1994年以来,约300万难民返回故国。在莫桑比克,170万难民和平地重新纳入社会使得难民专员办事处结束了在那里的业务。同样,《印度支那难民综合行动计划》也在执行了20年后成功结束。墨西哥作出决定向在墨西哥的危地马拉难民提供融入社会的可能,这一决定意味着解决中美洲最后遗留下来的难民问题已经胜利在望。

7. 这些成果表明,政治、经济和人道主义的主动行动可与支持 and 保持和解进程结合在一起,但问题仍然是如何才能最好地确保所获教训能够应用到其他地区。在实现和平方面取得真正的进展通常是解决难民问题的先决条件。尽管那些直接有关方面的政治意愿是和平的最重要因素,但国际社会的参与也可发挥重要作用。因此,她再次呼吁国际社会增加对西非国家经济共同体(西非经共体)在利比里亚的支助,以便结束75万利比里亚难民的困境。

8. 受到冲突创伤的国家需要得到帮助,从而开始从战争到和平与发展的复杂过渡。许多难民正在返回本国,但由于多年的冲突,国内的基础设施已破坏,和平往往得不到充分保障。难民专员办事处通过以社会为基础的协助方案,努力改善条件,推动速效项目,以便加快复兴的过程。必须确保这些项目的持久性,所有参与其事的国际机构进行共同规划和早期合作,有极大的益处。难民专员办事处全面承诺建立密切的合作关系,以便确保在救济、复兴和发展三者之间建立顺利和及时的联系。

9. 难民专员办事处在努力为难民寻求解决办法的同时,也必须在避免不必要的流离失所方面发挥作用,并与其所有伙伴查明如何才能最好地通过区域性综合倡议预防、管理和解决流离失所问题。

10. 三个关键的因素可以使难民专员办事处在更加复杂的环境下发挥作用:必须确保尊重其保护难民的独特任务权限;至关重要的是对回应紧急情况 and 解决人道主义危机作出集体承诺;以及必不可少的是,难民专员办事处配备齐整以执行其任务。因此,难民专员办事处已开始进行称为“德尔菲工程”的内部改革,改革将导致更大程度地把权力下放到外地的业务活动中,加强规划能力并精减人力资源管理。捐助方、负担沉重的庇护国以及最重要的是难民,应该得到最大程度的效率和效益。

11. 她在答复WESTON先生(联合王国)关于是否应设置一名人道主义协调员以负责整个大湖地区的问题时说,难民专员办事处已经有一名协调员或特使处理该地区五国的难民问题。特使在该地区内活动,一出现问题就处理,以便让国别代表处理日常工作。这一灵活的作法按计划将继续下去,也被看作是处理民众流动所带来问题的最好办法,因为只靠一名国别代表无法充分处理这一问题。因此,自1994年大湖危机开始以来,特使就一直在处理有关五个国家的难民流出、安全和遣返的问题。

12. 在回答AQUARONE先生(荷兰)关于体制改革和持久解决办法的进一步细节的问题时,她说,“德尔菲工程”是一项关于如何精简难民专员办事处的调查的结果。其中强调许多手续及尽可能多的决策权应下放给更接近难民的外地办事处。为了确保有效的决策,难民专员办事处感到外地的管理部门应有全权管理符合该国和局势

情况的资源。她刚才提到的特使应有一个为此目的设置的小组。总部的工作人员数目必须减少约25%，但总部仍然负责制订标准、筹资和责任制。需要对外地工作人员进行大量培训，以便使这一制度行之有效，整个进程至少要两年。“德尔菲工程”把难民问题融入背景中加以考虑的做法，也将有助于找到持久的解决办法。

13. 在回答DESAGNEAUX先生(法国)关于提供有关鼓励难民返回其原籍国措施情况的请求时，她说，难民专员办事处通过与扎伊尔和卢旺达的三方讨论，一直努力促进难民安全和体面的回返。大多数难民来自卢旺达，卢旺达政府在难民专员办事处的合作下努力创造回返的可能条件。然而，尽管难民中的大多数是妇女和儿童，他们受到难民营内当权者的恫吓，不让他们回返。有必要关闭难民营或将民众移出，以便打破难民营的权力结构，但这是很困难的。不过，大湖地区局势的一个积极方面是民众在流动中，因此，这一结构正在被打破。当局势稳定下来，促进回返的方案应包括改进信息系统，和在难民返回时更好地确保其安全。

14. 在回答BIGGAR先生(爱尔兰)关于扎伊尔东部戈马的局势的问题时，她说，那里的局势的确恶化，约100名遣返援助工作人员因该城发生战斗而被困，机场局势不安全，无法起飞。人们关切在那里的国际工作人员，其中有14名难民专员办事处的工作人员。戈马北部有6个大型难民营，但至少有3个难民营的全部民众似乎正集中到西南部的一个难民营，那里已经有大量民众，增加的数目如此之大对保健、食品和水的供应将带来严重影响。如果战斗转移到这一地区，而且这里已经炮声隆隆，这里的局势将会变得具有灾难性。立即停火是至关重要的。

15. HABIYAREMYE先生(卢旺达)说，卢旺达政府尽一切努力鼓励在扎伊尔的难民返回家园，并欢迎他们对卢旺达重建作出贡献。他想知道采取了何种措施以便从难民中去除那些恫吓即将回返的民众的人。扎伊尔的危机是扎伊尔的军队和地方民众之间的内部冲突。正如高级专员所说，必须停止战斗，从而使援助机构能够接济那些需要人道主义援助的人。他问，在高级专员认为如何才能实现停火。

16. 褚方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)说，事实证明，很难把难民与那些企图恫吓难民的人区分开来，因为对于什么是恫吓没有法律定义。此外，考虑到难民

人数众多,这一任务超出扎伊尔和坦桑尼亚当局的能力。在外地的工作人员一直试图通过维持法制和没收武器来防止难民营出现公然的军事活动。然而,他们无法防止难民营与在难民营以外活动的武装民兵之间的接触。一旦查出恫吓他人者,接受国当局就将他们赶出难民营。她最近与坦桑尼亚联合共和国和扎伊尔政府以及卢旺达当局举行了会谈,以便利卢旺达难民的遣返。随着逐步关闭现有难民营的进程开始,任何不愿意返回家园的难民将得到接受国当局的甄别,那些被认为确实有所畏惧的人可给予庇护或移送到新的难民营。

17. LUKABU KHABOUJI N' ZAJI 先生(扎伊尔)说,扎伊尔危机不是因为内部冲突。难民是由于卢旺达的侵略才从其难民营被赶出。他担心,难民将成为只是为了保护其领土的扎伊尔军队与那些受到其领土野心昭然若揭的卢旺达人怂恿的武装集团之间由人肉组成的缓冲区。

18. 国际社会对这地区的危机的反应麻木不仁。1994年难民流入扎伊尔导致当地民众因疾病流行而死亡惨重。两年之后,难民营的条件仍然骇人听闻,而且对此无所作为。在波斯尼亚—黑塞哥维那为制止“种族清洗”采取了坚定的措施,而卢旺达政府将整批民众从其领土中驱逐出去却不受任何指责,所谓恫吓他人者却被当作应负责任的人。从来没有人提及比齐蒙古总统在1990年种族灭绝中的作用。人们允许卢旺达为其目前的侵略奠定基础,而国际社会则在一旁无动于衷地观望。联合国安全理事会甚至取消了对该国的武器禁运。扎伊尔在联合国的许多论坛上提醒人们注意这些事情,但却得到完全冷漠的反应。

19. 至于巴尼亚穆伦格人,如果他们认为自己受到当局的不公平对待,他们应通过适当的法律与机制提出上诉,而不应诉诸于武力。他回顾说,他们不是扎伊尔的土著人民,而是由比利时定居者从卢旺达迁移过来的。

20. 扎伊尔政府欢迎秘书长关于向该地区派遣一名特使的建议。然而,如果得不到冲突所有各方的合作,这一主动行动是无法成功的。因此,扎伊尔在本星期早些时候杀害布卡武大主教的残忍杀手从其领土撤出之前,将不参加计划中的区域会议。他敦促国际社会为此向卢旺达当局施加压力。

21. 绪方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)对大主教的死深感痛惜。关于扎伊尔难民的苦难,只要战斗继续,她的办事处采取行动的范围就将是非常有限的。因此,她呼吁所有各方结束暴力活动。她希望难民在他们寻求安全庇护所的国家不至成为流离失所者。她回顾说,难民专员办事处在该地区一直很活跃,并于1959年在布琼布拉设立了一个办事处。

22. REYES RODRÍGUEZ先生(古巴)提及高级专员的报告(A/51/12)第15段,并向关于更广泛地解释国际难民文书的建议将会带来何种后果,以及难民专员办事处将采取何种步骤以减轻难民涌入给发展中国家造成的负担。

23. 绪方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)说,现在越来越难以区分真正的寻求庇护者和经济移民。因此,现在更加严格地适用关于庇护的规则。她一方面承认有必要采取查明滥用庇护制度的程序,她也感到关切的是没有给予一些申请者充分的机会说明他们的案情。十分重要的是协助接受国处理难民流入对其社会基础设施、环境和国家安全造成的影响。在前一年,通过捐助国的慷慨支助,难民专员办事处能够筹集足够的资金执行1996年的所有方案。然而,现在却无法满足接受国的所有需要。

24. REJN先生(比利时)说,考虑到扎伊尔的危机范围,提到历史是毫无意义的。正如高级专员所说,如要扭转发生进一步人类悲剧,必须解决暴力行为的政治原因。为此,国际社会应支持秘书长关于派一名特使前往该地区的建议,其广泛任务是解决冲突各方之间的分歧。接着举行区域会议也极为富有建设性,他敦促联合国促进其作为调解人的作用。扎伊尔的战斗有可能迫使大批难民返回卢旺达。他想知道该国当局如何应付这一流入。

25. 绪方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)说,目前该地区难民中有160万卢旺达难民。国际社会必须援助卢旺达政府重建该国基础设施,以准备难民最终回返。就她的办事处方面而言,将随着对难民营的援助需要逐渐减少,逐步增加在卢旺达的活动。显而易见,如果所有难民同时返回,卢旺达政府是无法应付的。

26. HABONIMANA先生(布隆迪)说,他同意前几位发言者关于该地区的冲突是由

于政治因素而引起的说法。秘书长提议的区域会议将提供解决这些问题的机会。与扎伊尔政府的说法相反,布隆迪在扎伊尔冲突中没有扮演任何角色,也不愿意在该国挑起动乱。他欢迎向布隆迪派遣一核查团,以调查这些指控。

27. 绪方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)赞赏布隆迪长期以来为卢旺达难民提供庇护,并说几乎所有难民都已安全返回卢旺达。此外,最近,受到扎伊尔乌维拉战斗影响的约3 000名布隆迪人也已返回布隆迪。

28. CASTRO de BARISH夫人(哥斯达黎加)表示赞赏联合国儿童基金会(儿童基金会)、难民事务高级专员和红十字国际委员会(红十字会)之间在拟订援助难民(包括难童在内)的全球方案编制准则和标准方面的体制合作。她询问,向举目无亲难童提供的援助是否考虑到女难童的特别情况,是否为她们采取任何特别措施。

29. 绪方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)说,最近特别集中注意难童尤其是女难童的福祉,单就此与儿童基金会、红十字会和有关非政府组织建立密切合作。作为这类合作的一个例子,她提请注意波斯尼亚妇女的倡议,这项倡议成功地赋予妇女和女童权力,加强了她们在国家重建与民族和解方面的作用。这类方案将作为今后努力的典范,特别是在卢旺达。

30. MSUYA女士(坦桑尼亚联合共和国)表示,坦桑尼亚代表团赞赏高级专员在支助非洲大湖区域难民方面的不懈努力。

31. LUKABU先生(扎伊尔)答复比利时代表说,扎伊尔赞成秘书长派遣特使至大湖区域处理危机。

32. FAREED先生(人道主义事务部)介绍秘书长题为“新的国际人道主义秩序”的报告(A/51/454),简述了联合国自1981年以来为建立一个新的国际人道主义秩序的努力情况。在这段期间,秘书长就这个主题提出了八份报告,并向大会转递了48个国家政府和若干专门机构及非政府组织的意见。目前这份报告载述了摩纳哥、土耳其和人道主义问题独立事务局的贡献。

33. LEGWAILA先生(博茨瓦纳)代表南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)发言,他赞扬难民专员办事处在南部非洲的工作,并举出南部非洲发展共同体与难民专

员办事处最近签署的一份谅解备忘录为例,这份备忘录旨在建立两者间合作的框架。

34. 国际社会有能力预防冲突的爆发,它也有助于要求交战方对攻击或凌辱平民及救济组织人员的任何恶行承担责任。建立卢旺达和前南斯拉夫国际法庭以及建立一个国际刑事法庭都是令人鼓舞的发展,但是必须向这类机构提供充足资源。

35. 他指出,地雷是南部非洲境内难民安全返回的严重阻碍,吁请国际社会为人道主义目的致力排雷。他又吁请区域内各国协助难民返回,并说,应以向难民的原籍国提供重建和发展援助方式支持这类难民持续恢复正常生活。

36. OAKLEY女士(美利坚合众国)要求制订一项协调的战略,以应付非洲大湖区域的紧急局势;不过,由于资源有限而且还在减少,该区域内原籍国和庇护国也应承担较大责任。

37. 她表示美国代表团对寻求持续解决办法的极大关注,同时举出难民专员办事处为应付人口迁移问题拟订的创新、全面办法例子,并说,自愿遣返应与可持续发展的一些组成部分相结合,采取以社区为基础的办法,并集中注意返回者社区。她也表示赞赏难民专员办事处努力设法确保顺利脱离接触以及制订全面战略。

38. 美国热烈支助遵照经济及社会理事会第1995/56号决议努力审查人道主义紧急援助的协调工作;认为机构间常设委员会是现有协助迅速而有效响应复杂紧急情况的最佳机制。另外也需维护和加强人道主义原则,决不能从某一接收国内或从其边境将难民遣返,让他们面临起诉或酷刑。

39. MUKASA-SSALI先生(乌干达)说,非洲大湖区域的难民问题一直难以解决,当地局势最近极为危急。他赞扬难民专员办事处设法促进联合国各机构间的合作关系,办事处关切饥饿和传染病特别是难民妇孺的问题,并注意到因大批难民在接收国长期居留制造的环境问题。

40. 虽然难民专员办事处在厄立特里亚、苏丹和吉布提成功开展了数个难民遣返方案,但其他地方的遣返由于区域冲突和其他不利条件而不太成功。大湖区域的主要庇护国达成一项协商一致意见,即必须加紧自愿遣返,以缓解难民社区内日增的

紧张。虽然已提供一些短期援助,以维修因难民长期滞留给该区域环境和基础结构带来的破坏,庇护国仍吁请国际社会慷慨响应他们的需要。

41. KONISHI先生(日本)表示,日本代表团深为赞赏难民专员办事处的工作,并将继续提供支助。不幸的是,世界上有许多不稳定的地方。日本对扎伊尔东部最近的发展情况特别关注。现在已逐渐清楚,要取得对难民问题的持久解决办法需要的不只是援助和保护。应根据广泛领域内需要国际努力的特殊情况,拟订一项全面办法。

42. 日本高度赞赏办事处在执行小规模社区项目方面的工作,它们为遣返和重新定居及其实现和平解决冲突调解努力铺平道路。不过,这些任务必须由整个国际社会承担,特别是联合国系统。就以酝酿一种有助于寻求和平解决办法的环境为例,虽然难民专员办事处可发挥重要作用,拟订和平办法的主要责任仍赖当事方和安全理事会及各区域组织待等机构。让办事处执行可促进经济复苏的项目是适宜的,但对冲突后重建和恢复等全面规模的援助则由应由开发计划署和世界银行等机构提供。预防冲突的任务不是难民专员办事处的责任,而应由有关国家和安全理事会承担。从1997年开始,日本将参与讨论安全理事会关于维持和平与安全的问题。日本决心协助确保世界和平和稳定,不仅从政治和军事观点也从人道主义问题和人权至发展这一广泛角度来处理这些问题。

43. 外地人道主义活动的协调工作可由一个具有丰富经验的常设主导机构确保最有效的执行。难民专员办事处在前南斯拉夫发挥的作用是承担这类协调责任主导机构的最佳例子。日本高度赞赏办事处主动执行快速反应项目,开始复原进程的初步阶段。不过,对全面规模的恢复援助应迅速由各发展机构在与难民专员办事处的密切协调下进行。因此有效的协调机制至关重要。

44. 日本高度赞扬高级专员大胆的改革倡议,并强力支持难民专员办事处所走的方向,尽管改革项目的细节和所涉最后影响仍待研究。他也强调必须确保从事人道主义援助人员的安全,除其他外,尽快使《联合国人员和有关人员安全公约》生效。

45. DAVID先生(以色列)说,以色列自建国以来一直是个移民国家和难民的避难所。以色列历任政府及其公民采取了特殊步骤,协助吸收移民。以色列加入了许多关于难民的国际公约,并增加参与联合国在扎伊尔北部、卢旺达、布隆迪和安哥拉等处的人道主义援助特派团。由于渴望协助难民,导致以色列决定把越南“船民”和波斯尼亚—黑塞哥维那的穆斯林难民接纳入本国社会。以色列决心继续在国家 and 国际两级为难民谋福利,促进国际合作,提供援助,并愿提供其经验和从其他国家汲取经验,为全世界难民的福祉努力。

46. AGGREY先生(加纳)说,非洲大湖区域正在发生难以想象的人道主义悲剧。世界上其他地方也有难民潮。国际社会现在应审查难民专员办事处的任务规定,以及该办事处有些什么工具使其得以应付最近大批的复杂紧急情况和国际流离失所者问题。一个可能的办法是拟订一项国际法指导原则宣言,其中反映特别是难民法以及一般国际人道主义法的发展,及难民专员办事处和这个领域内有关机构的经验。所有国家为确保集体安全以全面方式来处理难民问题也符合本身的长远利益。

47. 不能期望办事处单独应付这种情况,尤其是难民流量及难民起因的复杂性要求作出多边的全面反应。从大湖区域的情况明白看出,难民营内武器的任意扩散,以及大幅度经济、社会和环境破坏及心理创伤必须由整个国际社会应付。

48. 加纳代表团赞赏机构间常设委员会在人道主义事务部主持下进行的良好工作。在这方面,经济及社会理事会关于协调紧急人道主义援助的第1995/56号决议是一项令人欢迎的倡议。应改善为有关国家和人民提供的救济、复原和发展之间的协调,尤其是在冲突后重建方面。

49. ABOUL-MAGD先生(埃及)赞扬高级专员以有限资源取得的成就。冲突总是复杂的,往往越过政治界限,造成人道主义问题,必须由区域在各国政府和联合国机构的协调下予以解决,为具体情况专门拟订的战略和快速反应项目是有用的办法。

50. 全世界三分之一的难民在非洲,难民专员办事处的资源几乎半数用在非洲,即使它的工作负担在增加,其资源却在减少。埃及促请国际社会支持难民专员办事处,在认捐会议上慷慨捐助。在大湖区域内,值得注意的是,所涉问题不仅在人道主

义方面,也在政治、经济和社会方面。自愿遣返原则是重要的;收容国决不应采取强制措施。这些国家在其经济和环境资源方面及其稳定和安全方面都付出重大代价,这也是事实。

51. 波斯尼亚—黑塞哥维那境内局势显示,难民专员办事处在按照《代顿协定》使难民恢复正常生活方面仍在扮演协调角色。应继续把这些难民和其他难民包括巴勒斯坦难民在内的返回和补偿列为联合国的优先问题。

52. dos SANTOS先生(莫桑比克)说,1996年6月莫桑比克政府和难民专员办事处结束了在邻国寻求庇护的大约170万莫桑比克人的遣返和重新定居。这项被认为是在难民专员办事处主持下进行的最大、最成功的行动方案,因难民渴望返回家园和国际社会发挥的积极作用而得以实现。莫桑比克极为重视在冲突和动荡的几年里所有邻国给予的声援。希望从莫桑比克自愿遣返和融入社会行动汲取的成功经验将鼓励其他国家处理类似的问题。莫桑比克发展了重要的国家能力,培养了训练有素的专家,可在全世界任何地方这一领域内效劳。

53. 无论如何,莫桑比克政府继续协助国内流离失所者、遣散士兵重新安置和融入社会并改善新到民众的生活条件。莫桑比克努力疗养战争创伤,提高所有人民的生活标准,国际社会应支助这些努力。同样重要的是,应继续对莫桑比克境内的排雷工作提供援助,以巩固和平,并鼓励人民返回原籍,恢复农业生产建立一种全国排雷能力对莫桑比克最为重要,应列为援助重大冲突后国家这一议程上的最优先项目。

54. LAKATOS先生(匈牙利)说,人权不能被任何国家视为纯粹内政,各国政府应对违反国际人权标准的事件负责,并应负责依法处理严重违反人权的人犯。唯有综合全面地针对冲突的根本原因,包括一项适当的人权政策,才能解决难民问题。加强援助和保护难民的机制,必须与预防性外交机制密切相协调。不过,政府在终止违反人道主义法的义务方面,不能以难民专员办事处的作用来取代。

55. 预防是保护濒临难民边缘人民的最有效方法。预防性人权行动可能防止政府的崩溃和冲突的爆发。不过,不应将预防性活动视为寻求庇护权的替代品。成功

的预防取决于有效的预警系统,这个系统应在难民专员办事处的密切合作下运作,以拟订扭转流离失所人潮的战略。

56. 不偏不倚的司法制度和适当立法是司法行政方面保护人权的必要因素。匈牙利欢迎办事处努力协助各国政府加强国家法律和司法能力,以及将有关难民的国际法律标准纳入本国法律。实地进行直接人权监测是预防人为人道主义问题的最可靠办法。外来目击者的出现,本身便可能阻止一些迫害行为。暂时保护难民,接着以安全、尊严方式予以自愿遣返,是最令人满意的解决难民问题方式。在这方面,他强调根据国际法制订的不驱回原则实施自愿遣返的重要性。难民应有机会取得关于其原籍国情况的资料,以便能够决定是否返回。

57. 匈牙利欢迎办事处关于REFWORLD的倡议,这是一个集体数据基,将是一个制订难民政策和支助行动的有力工具。匈牙利高度赞赏民间社会的重要活动,民间社会是向仇外和种族歧视进行战斗努力的不可或缺部分。人权教育是对付这类罪恶的宝贵工具。和平和冲突后复原协议应规定保护少数人权。关于波斯尼亚—黑塞哥维那境内《代顿协定》的执行情形,看来难民和流离失所者的和平返回及恢复正常生活将是一个冗长进程,需要国际社会的坚决承诺。在这方面,他表示赞赏难民专员办事处救济好几万远离家园人民的崇高工作。

下午1时15分散会。